

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Chariot à moteur +)	THWAITES	Allrad 3000	CH 4583 06

Constructeur THWAITES ENGINEERING Co. Ltd, Leamington (GB)
 Identification "Allrad 3000" sur plaquette du constructeur (frappé par l'importateur)
 Plaquette constr. à gauche, en haut au dos de la berne
 No du châssis à gauche, en haut vers le pivot de direction, sur les deux parties du châssis
 Ident. du moteur "RA1" à l'AR en haut sur bloc-moteur (frappé par l'importateur)
 Importateur princ. KOPEL AG., Baumaschinen, 8305 Dietlikon
 Véhicule homologué 11-41427 Signes fixes dans code du type Allrad 3000

CHASSIS
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique: à pivot, assistance hydraulique
 Transmission mécanique non synchronisée, inverseur
 Nombre de vitesses 4 Entraînement toutes roues
 Frein de service mécanique, expansion interne, câble/triangle sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, disque, sur l'arbre de sortie de la boîte
 Frein d'arrêt id. frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

MOTEUR

Marque	<u>FETTER</u>	Type	<u>B A 1</u>
Construction	<u>bloc</u>	Temps	<u>4</u>
Carburant	<u>D</u>	Position	<u>arrière</u>
Refroidiss.	<u>air</u>	Nombre cylindr.	<u>1</u>
Alésage	<u>88,9</u>	Course	<u>92,1</u>
Cylindrée	<u>572</u>	CV-Impôt	<u>2,91</u>
Puissance en CV	<u>12,5 DIN</u>	à t/min	<u>2900</u>
Bruit	<u>82</u> dB/A	à t/min	<u>3000</u>
Silencieux	<u>1 pot 370 x ø 110 mm</u>		
Mesure des gaz	<u>Bacharach: 6</u>		
Déparasitage	<u>-</u>		

CARROSSERIE berne basculante
 Nombre de portes - Indic. vit. -
 Ceintures sécurité - Rétroviseur -
 Cale - Attelage AR= broche
 Antivol -

POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>340</u>	<u>820</u>	<u>1160</u>
Charge utile	<u>1095</u>	<u>185</u>	<u>1280</u>
Poids total	<u>1435</u>	<u>1005</u>	<u>2440</u>
Garantie fabr.	<u>1435</u>	<u>1200</u>	<u>2439</u>
Dimens. pneus	<u>6.00-16</u>	<u>6.00-16</u>	(Variantes
Ply / atü	<u>6 / 2,8</u>	<u>6 / 2,8</u>	voir
Charge	<u>1435</u>	<u>1435</u>	remarques)
pour V max	<u>19</u>	<u>19</u>	

DIMENSIONS

	int.	ext.	Empattements	
Longueur	<u>1250</u>	<u>3030</u>	<u>1670</u>	<u>/</u>
Largeur	<u>1470</u>	<u>1600</u>	<u>/</u>	<u>/</u>
Hauteur	<u>550</u>	<u>1670</u>	Voie	av <u>1370</u> ar <u>1370</u>
Porte à feux lat.	<u>-</u>	<u>-</u>	Voies	av <u>-</u> ar <u>-</u>
	av <u>530</u>		ar	<u>-</u>
	ar <u>830</u>	Braquage	g <u>7500</u>	d <u>7400</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule	<u>2040</u>			
Centre de gravité se trouve 250 mm derrière l'essieu avant				

Garantie poids remorqueable avec frein	<u>-</u>
Garantie poids remorqueable sans frein	<u>-</u>
Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>
Poids remorqueable testé	<u>-</u>
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>16</u> km/h
Vitesse maximale testée	<u>17</u> km/h

EQUIPEMENT		§)	
Feux de route	-		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	HELLA K 11095 / K 11078		
Feux de position	A (E)		
Feux de brouillard		Feux rouges	R (E)
Feux stop		Feu de recul	-
Clignoteurs	av 1 (E)	l	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	l	ar I (E)
Feux de gabarit	av	l	ar -
Avert. optique		Eclair. plaque à gauche comb.	
Essuie-glace		avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	HELLA 001779	(92)	dB/A
		()	dB/A
		()	dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Chariot à moteur +)		
Marque et type	T H W A I T E S Allrad 3000		
Homologation			
No	CH	4583 06	
Carrosserie	benne basculante		
Places total	1	avant	
Poids à vide	1160	Carburant	D
Charge utile	1280	CV-impôt	2,91
Poids total	2440	Cylindrée	572

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

+) Comme chariot de travail voir FH CH 5583 06

§) L'équipement doit être monté par l'importateur

Lieu et date de l'homologation

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

✓ Zurich, 26.6.74